-

Cappuccino
Saeco Royal



СОДЕРЖАНИЕ

Устройство кофемашины 2
· Панель управления 2
· Аксессуары 2
Установка и первое включение 3
Приготовление 4
· Кофе в зернах 4
· Молотый кофе 4
· Пена для капучино 5
· Пар 6
· Кипяток 6
Настройки 6
· Объем порции 6
· Качество помола 6
Программирование 7
Очистка от накипи 8
Очистка 8
· Очистка кофемашины 8
· Очистка устройства приготовления 9
· Очистка автоматического капучинатора 9
Устранение неисправностей 10
Технические характеристики 10

УСТРОЙСТВО КОФЕМАШИНЫ



Контейнер воды

Подогреваемая подставка

Ручка регулировки подачи пара/кипятка

Трубка пара/кипятка

Автоматический капучинатор

Диспенсер кофе

Молоко

Лоток для капель с решеткой

Контейнер для зерен кофе

Ручка настройки качества помола

Отверстие для приготовления из молотого кофе

Ручка регулировки количества кофе на порцию

Панель управления

Сервисная дверца/ Устройство приготовления

Контейнер использованного кофе

Поплавок наполнения лотка для капель

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



Значения режима приготовления	Значения режима программирования
Приготовление кипятка	
Выбор режима приготовления из молотого кофе	▲ = вверх
Приготовление пены для капучино	**ENTER** = Войти в пункт меню/подтвердить
Маленький эспрессо	**ESC** = Выйти из пункта меню без сохранения/выйти из режима программирования
Средний эспрессо	▼ = вниз
Переход в режим программирования	**MENU** = вход в режим программирования
Большой эспрессо	

АКСЕССУАРЫ



Мерная ложечка для молотого кофе



Полоска для измерения жесткости воды

3 УСТАНОВКА И ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

1



Установите
вращающуюся подставку

2



Достаньте аксессуары

3



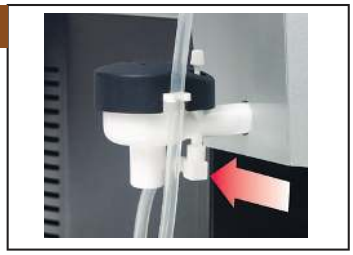
Установите лоток
для капель

4



Установите автоматический
капучинатор

5



Установите трубку
забора молока

6



Насыпьте зерна кофе

7



Заполните контейнер
свежей холодной водой

8



Опустите измерительную
полоску в воду на 1 с

Считайте данные



Жесткость 1
Жесткость 2
Жесткость 3
Жесткость 4

9



Подключите к сети питания
Внимание! Предварительно
проверьте характеристики питания

10



Включите
кофемашину

Сообщения индикатора

WARMING UP
Идет нагрев. Подождите

RINSING
Промывка. Установите
чашку под диспенсер

ENERGY SAVING
Энергосбережение.
Нажмите кнопку
"Энергосбережение"

11



Установите емкость
под трубку пара/кипятка

12



Нажмите кнопку для начала приготовления
кипятка, нажмите повторно, когда струя
воды станет устойчивой

КОФЕ В ЗЕРНАХ

1

Установите чашку (чашки)

2

Настройте высоту диспенсера кофе

3


При необходимости настройте количество кофе на порцию

4


Нажмите одну из кнопок приготовления

5

Заберите чашку после окончания приготовления

ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ ВКУСА ЭСПРЕССО:
- Используйте специальный кофе для приготовления эспрессо
- Не используйте старый кофе
- Настройте степень помола

МОЛОТЫЙ КОФЕ

1

Установите чашку
Приготовление из молотого кофе только на одну порцию!

2

Настройте высоту диспенсера кофе

3

Добавьте в контейнер ровно одну мерную ложку молотого кофе

4


Нажмите кнопку выбора приготовления из молотого кофе

5


Нажмите кнопку приготовления, соответствующую необходимому объему

6

Заберите чашку после окончания приготовления

5 ПРИГОТОВЛЕНИЕ

ПЕНА ДЛЯ КАПУЧИНО

1



Опустите трубку капучинатора в контейнер с молоком

2



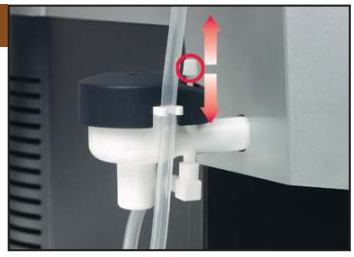
Установите чашку для капучино

3



Нажмите кнопку приготовления капучино

4



При необходимости настройте качество пены

5



Заберите чашку после окончания приготовления

ИНФОРМАЦИЯ

Кофемашина Saeco Royal Cappuccino может готовить эспрессо и пену для капучино одновременно

ИНФОРМАЦИЯ

После приготовления пены для капучино рекомендуем повторить приготовление в другую емкость, используя вместо молока холодную воду. Капучинатор будет промыт смесью воды и пара. Это предотвратит забивание капучинатора и закисание в нем молока. Помните, кислый привкус в теплом молоке появляется менее, чем за 30 минут!

РЕЖИМ КНОПОК

"Пена для капучино" и "Кипяток"
Приготовление капучино и кипятка описано при значениях пунктов меню PROG. CAPPUC и PROG. H.WATER - ON, соответственно.
При установке этих пунктов меню в ON кнопки приготовления кипятка программируются аналогично кнопкам приготовления эспрессо.
При установке в OFF первое нажатие запускает приготовление, второе останавливает.

ВНИМАНИЕ!

При установке пункта меню SYSTEM2 - OFF приготовление пены с помощью автоматического капучинатора невозможно.
При попытке приготовления появляется сообщение SWITCH SYSTEM2 - ON.

ПАР

1



Погрузите трубку пара в подогреваемую жидкость

2



Откройте ручку регулировки пара/кипятка

3



Вращайте контейнер для равномерного подогрева

4



Закройте ручку регулировки, заберите чашку

5



Сразу после приготовления протрите трубку пара/кипятка

КИПЯТОК

1



Установите емкость под трубку пара/кипятка

2



Нажмите кнопку приготовления

2



Заберите чашку после завершения приготовления

НАСТРОЙКА

Объем порции <> Настройка на чашку

1. Установите чашку (чашки) под диспенсер кофе
2. Нажмите и удерживайте программируемую кнопку
3. Отпустите кнопку после приготовления достаточного количества -> Значение запомнено

Настройка качества помола

! ТОЛЬКО ВО ВРЕМЯ ПОМОЛА

Кофе готовится слишком быстро – настройте на более тонкий помол



Кофе готовится слишком медленно – настройте на более грубый помол

тонкий помол ◀ ▶ грубый помол

7 ПРОГРАММИРОВАНИЕ

Активизация режима: **MENU**

Подтверждение выбора: **ENT**

Отмена выбора: **ESC**

Выход из режима: **ESC**

1



2



Выбор функции
Поиск
Выбор

3



Установка
Поиск
Выбор + сохранение

Язык сообщений	**LANGUAGE**	
Выбор языка сообщений дисплея		
Режим промывки диспенсера кофе	**RINSING**	**ON-OFF**
Если установлено ON, кофемашина будет промывать диспенсер при включении после длительного простоя		
Жесткость воды	**WATER HARDN**	**HARDNESS 1-2-3-4**
Установка жесткости используемой воды для автоматической индикации необходимости очистки от накипи		
Подогрев чашек	**CUP HEATER**	**ON-OFF**
При установке ON подставка для подогрева включена		
Температуры приготовления		
большой эспрессо средний эспрессо маленький эспрессо	**TEMP. L. COFFEE** **TEMP. COFFEE** **TEMP. S. COFFEE**	**minimum– low – medium – high – maximum** **минимум – низкая – средняя – высокая – максимум**
Предварительное смачивание	**PREBREWING**	
При включенном режиме, кофемашина смачивает молотый кофе и продолжает приготовление после паузы. Функция улучшает вкус эспрессо		
Предварительный помол	**PREGRINDING**	
При установке ON, кофемашина мелет кофе на следующую порцию во время приготовления. Рекомендуется включать только при частом приготовлении		
Программирование горячей воды	**PROG. HOT WATER**	
Режим работы кнопки. ON – объем приготовления программируется, как для кнопок кофе. OFF – первое нажатие – начать приготовление, второе – закончить		
Программирование капучино	**PROG. CAPPUC**	
Аналогично предыдущему пункту для кнопки приготовления капучино		
Неизменяемый счетчик	**TOTAL COFFEE**	
Неизменяемый счетчик приготовлений кофе		
Очистка от накипи (автоматическая)	**DESCALING**	
Автоматическая программа очистки от накипи. Начинайте очистку только при полностью остывшей машине. Используйте жидкие средства без уксуса		
Индикация необходимости очистки	**SIGNAL DESCALING**	**QUANTITY WATER NOT REACHED**
При прохождении через кофемашину объема воды, установленного в пункте "Жесткость воды" вывод сообщения о необходимости очистки		
Таймер режима энергосбережения	**TIMER**	
+/- 15 минут. Если значение счетчика не "0", кофемашина переходит в режим энергосбережения после установленного периода простоя		
Торговые счетчики	**VENDING**	
Смотрите приложение		
Программа промывки	**RINSING CYCLE**	**FILL WATER TANK**
Запускайте функцию при полном контейнере воды. При активации функции кофемашина будет проводить очистку внутренних компонентов от налета кофейных масел для избежания прогорклого вкуса эспрессо. Промывка длится 5 минут и разделена на 4 цикла. Перед запуском установите большую (не менее 1л) емкость под диспенсер кофе. Промывка не может быть прервана! Не выключайте кофемашину во время промывки!		
Заводские установки	**FACTORY SETTINGS**	
Восстанавливает заводские настройки пунктов меню		

ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ (автоматическая)

- Не используйте средства, содержащие уксус!
- Используйте жидкие средства для очистки от накипи

Проводите очистку только когда все части кофемашины остыли
Точно следуйте инструкциям производителя средства для очистки от накипи

1. ПОДГОТОВКА

1. Установите вместительную емкость под трубку пара/кипятка и автоматический капучинатор
2. Наполните контейнер воды раствором средства для очистки от накипи

2. ОЧИСТКА

Не прерывайте программу очистки от накипи

1. Нажмите MENU для входа в режим программирования
2. Используя ▲▼ выберите пункт DESCALING
3. Запустите очистку нажав ENT

Сообщения индикатора:

1. Откройте ручку регулировки пара/кипятка

MACHINE IS DESCALING	Идет очистка, подождите около 45 минут
DESCALING FINISHED	Закройте ручку регулировки подачи пара/кипятка
FILL WATERTANK	Промойте контейнер воды и заполните его свежей водой

2. Для промывки приготовьте несколько капучино, используя воду вместо молока. Слейте оставшуюся в контейнере воду через трубку пара/кипятка
3. Нажмите ESC

WATERTANK EMPTY	Заполните контейнер воды, кофемашина готова к эксплуатации



3. СБРОС СООБЩЕНИЯ О НЕОБХОДИМОСТИ ОЧИСТКИ ОТ НАКИПИ

1. Перейдите в режим программирования
2. Выберите пункт меню SIGN. DESCAL, нажмите ENT ▲▼
3. Выберите RESET QUANTITY Ю YES, нажмите ENT ▲▼

ОЧИСТКА КОФЕМАШИНЫ

- Не используйте моющие средства, которые могут повредить корпус или покрытие кофемашины
- Перед очисткой отключите кофемашину от сети электропитания
- Не сушите кофемашину или ее части, используя нагревательные приборы
- Не мойте кофемашину или ее части в посудомоечной машине

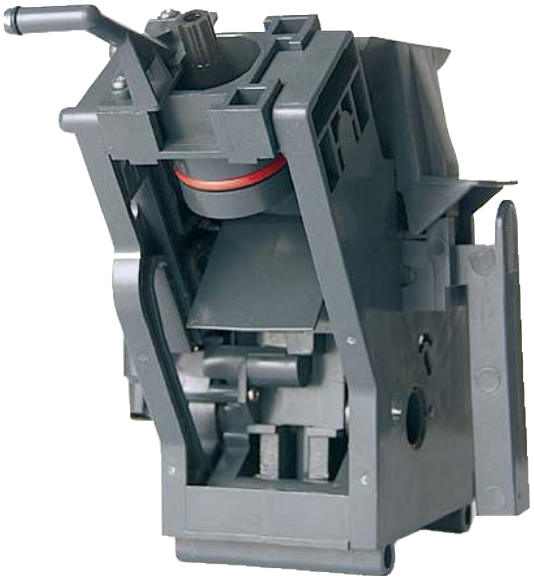
Корпус	Протрите мягкой влажной тканью
Контейнер использованного кофе, лоток для капель, контейнер воды	Промойте под струей теплой воды

9 ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Рекомендуется промывать не реже,
чем раз в неделю
При большом количестве приготовлений
частоту промывок необходимо увеличить



1. Откройте сервисную дверцу,
снимите лоток для капель и
контейнер использованного
кофе



2. Нажмите кнопку PRESS
на устройстве приготовления
и снимите его
Промойте устройство под струей
холодной или чуть теплой воды
Для очистки никилированных
ситечек используйте кисточку,
поставляемую в комплекте с
кофемашиной
Оставьте устройство
приготовления до полного
высыхания

3. Установите устройство на место,
закройте сервисную дверцу,
установите контейнер на место
При установке не нажимайте
PRESS

ОЧИСТКА АВТОМАТИЧЕСКОГО КАПУЧИНАТОРА



1. Снимите капучинатор
с кофемашины
2. Полностью разберите его
3. Промойте горячей водой
4. Соберите и установите на место

Внимание!
Остатки молока в капучинаторе
могут прокиснуть и испортить вкус
капучино!
Если капучинатор не будет
использоваться более получаса,
опустите трубку капучинатора
в воду и нажмите кнопку
приготовления капучино.
Остатки молока из капучинатора
будут удалены.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Нет индикации		- проверьте подключение к сети и положение основного выключателя - закройте сервисную дверцу
Не запускается программа приготовления эспрессо		
	Индикатор: **BREW UNIT MISS**	Неправильно установлено устройство приготовления
	BREW UNIT BLOCK	Промойте устройство приготовления
	DREGDRAW. MISS	Установите на место контейнер использованного кофе
	GRINDER BLOCKED	Выключите кофемашину, прочистите кофемолку пылесосом
	ENERGY SAVING	Нажмите кнопку режима энергосбережения
При приготовлении из молотого кофе идет вода		Аккуратно повторите приготовление следуя инструкции
Кофе недостаточно горячий		- используйте подогретые чашки - измените температуру приготовления - при необходимости промойте устройство приготовления - при необходимости проведите очистку от накипи
Не готовится пар		- прочистите трубку пара/кипятка иглой Внимание: прочищайте трубку только при выключенной кофемашине
Невозможно использовать автоматический капучинатор		- установите в МЕНЮ SYSTEM 2 в ON
Кофемашина долго греется, уменьшаются объемы порции		Проведите очистку от накипи
Не снимается устройство приготовления		1. Закройте сервисную дверцу 2. Выключите и включите кофемашину 3. Во время теста устройство будет правильно установлено 4. Снимите устройство приготовления
Не устанавливается устройство приготовления		



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип	SUP 016 RE
Характеристики питания	смотрите табличку снизу кофемашины
Длина шнура питания	1,2 м
Потребляемая мощность	смотрите табличку снизу кофемашины
Давление помпы	15 бар
Время приготовления	эспрессо 20 с, большой эспрессо 30 с
Удаление использованного кофе	автоматическое
Дозировка объема электронная	непрерывная
Емкости	контейнер воды – 2,4 л контейнер зерен кофе – 300 г
Приготовление пара	регулируемое непрерывное
Размеры (д*г*в)	33*45*40 см 70*45*40 см с открытой сервисной дверцей
Масса	16 кг

121351, Москва, ул. Ивана Франко, д. 48
Тел.: (495) 730-65-50
Факс: (495) 730-65-49
www.saeco.ru
e-mail: info@saeco.ru

Авторизованный сервисный центр кофемашин
127018, Москва, ул. 1-я Ямская, д. 8
Тел.: (495) 730-65-48, 689-51-56, 689-35-98
e-mail: service@saeco.ru

Инструкция защищена законом «об авторском праве» и не может быть изменена без письменного разрешения производителя.